

XV-ik ÉVFOLYAM.

22-ik SZÁM.

1917 NOVEMBER 15.

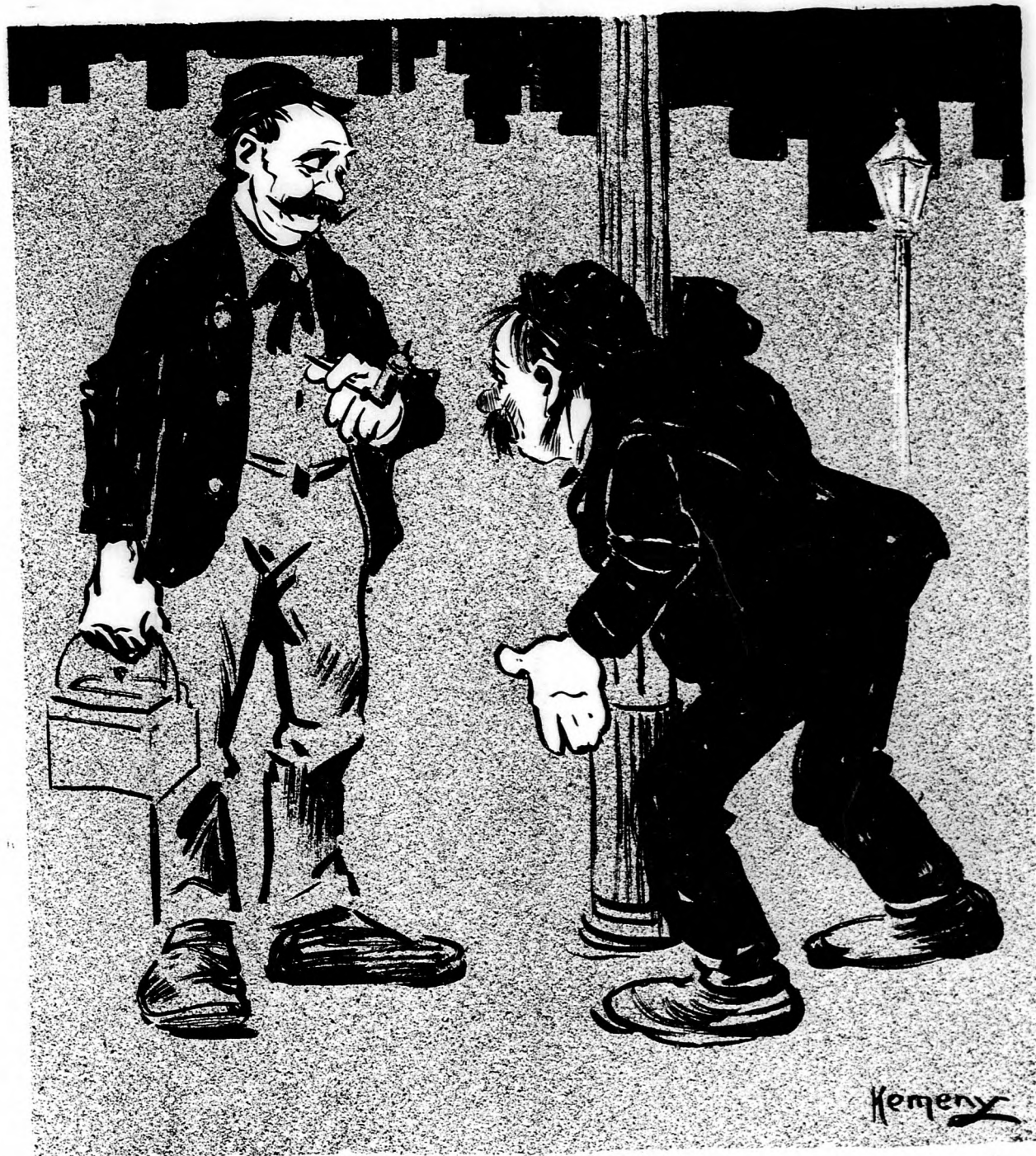
DONGÓ

A GONDOLAT

DETROIT, MICH.

LE AZ ITALLAL.

Kemény János rajza.



— Komám, miért támogatja ugy azt az oszlopot?!

— Hát mer arra szavaztam, hogy le az itallal!

Előfizetési árak: Egész évre 2 dollár - fél évre 1 dollár. — Egyes szám ára 10c.

SINGLE COPY 10c.

KONVENCIÓS RIGMUSOK.

Pittsburgh városában szörnyen összejöttek
Minden vidékről az egyleti küldöttek;
Volt közöttük kövér, volt közöttük sovány,
Egyik békességes, másik mérges pogány.
Rasputin barát is hosszú szakállával
Ott biztatta váltig holnapot a mával.
A "bolsevik" hadak nagy haraggal mentek,
Bőrnyuzó bicskákat szörnyű nagyon fentek.
Váltig emlegették: "Büz van Dániában!
Valami hiányzik a ládafiában."
Neki is gyürköztek s a markukba köpve
Kisütötték, hogy az egyenes is görbe.
Csakhogy a köpésnek kevés volt a célja,
Mert nagyon rendben volt mindenütt a széna,
De hogy ne maradjon a vesszőparipa
Szégyenben, hát így lett fából vaskarika,
Mert a bírások a törvényt így tették:
"Bűnös a tisztikar, mert nincs bizonyíték."
Két heti vitának így az lett a vége,
Hogy vajudó hegynek a fia érke.
No, de azért nem baj; beszéltek eleget
S így jól költötték el a nehéz ezreket;
De azért néhányan emlegették fázva,
Hogy rongyos négy dollár bekerült kétszázba.
A mezei hadak hangos ellenzéke
Völgyi Gyulát tette az elnöki székbe,
Merthogy Völgyi uram jól megtermett legény
S nagyot sodoríthat a két bajsza hegyén.
Illett a kalapács szörnyen a kezébe,
De kiknek földobját a vatta nem védte,
Azok félszeglyre jogosak egy szálig.
Mindenki azt leste, ketté mikor válik
Kalapácsütéstől a terem teteje;
Meg is repedhetett, mert egyik reggelre
Becsurgott az eső és a felhők könnye
Odapotyogott a nyitott jegyzőkönyvre.
Hogy a felhő könnyét néha miért ejti?
Ember egyen talpán, aki jól megfejt.
Szóval: az Ég könnye dézsába potyogott,
Völgyi uram pedig rémesen kopogott.
Néhanapján egy kis dörgés is hallatszott,
Szemek villámlottak, tüzeltek az arcok
S hogy nem került a sor mérges csattanóra,
Egy-két ujságos volt az elhárítója.
Némely "bolsevik"-nek szörnyen fájt a gyomra.
Epesarát hányta az irodalomra;
Egyszer csődöt mondott a birkatürelem
S jégeső kopogást hallgatott a terem;
Mert az ujságosok magyarul megmondták,
Ne vágja hozzájuk senki kapcarongyát.
Puskaporos volt a levegő mindvégig;
"Üljön le! Üljön le!" — zugva ösztökélik
A szólásra állót s a "sürgős indítvány"
Minden apróságra rémnagy bizonyítvány.
Nyomós sulya azért mégis volt a szónak,
Villámhárító volt szava Daragónak,

Mert amikor beszélt, olyan csönd lett nyomban,
Mintha lettek volna egy szálig templomban;
Okosan, higgadtan adta szavát egyig,
Meg is értette azt végiglen mindegyik.
Kisebb is lett vón a konvenciós adó,
Ha lett volna még vagy tizenkét Daragó.
De azért akadtak így is elég sokan,
Aki egyhez-máshoz szólottak okosan,
De az okos szónak kevés volt hitele;
Egy volt csak a főcél: "János fővétele."
Hát le is fejezték a tisztikart szépen,
Csak kettő maradt meg hirmondónak éppen;
Miután a többség így látta ezt jónak,
Nincsen helye most az ellenkező szónak.
Éljen a tisztikar! Ezt kívánjuk néki,
S rend lesz, ha olyan lesz, mint volt az a régi.
Új emberek jöttek, de az új irányok
Kellő pártolása rettentőn hiányzott.
A referendumnak sok volt a barátja,
Hogy mi lesz a haszna, majd a jövő látja.
Az egyesületnek lesz majd saját lapja,
Hónaponként minden testvér kézhez kapja;
Mivel szerkesztőnek megtettek egy papot,
Igy ki se szidhatja gorombán a lapot,
Amelybe okos szó mindenkoron elfér;
Irhat bele sokat mindegyik tagtestvér.
Láttunk a gyűlésen egy igazi székelty,
Ki a terem végén jó magasan székelty;
Kőrösfőy János akiről szó vagyton,
Bántotta valami, még pediglen nagyon
S hogy az ujságosok igazát megvédje:
Vendégül látta mind magyaros ebédre.
Soltész István uram is kitett magáért,
Őkelme mindenre szörnyű nagyon ráért,
Csak az az egy nem volt soha az eszébe,
Hogy potyán olvasott jó egynehány éve.
Egyébként mások is voltak ilyen sorban,
Aki meglapultak, mint nyul a bokorban;
Az ujság nem tetszett erősen kínálva,
De bőven kijutott fönt a masinába,
Amely a magyarok pénze után károg,
Akárcsak kívül a jó futóbankárok.
Valamikor vége kerül itt mindennek,
A delegátusok mind otthon pihennek,
Márhogy aki pihen s a lelkét nem nyomja
Kéthetes gyűlésnek mindenféle gondja.
Aki le nem szurta ott a két beteget,
Afölött nagy veszély felhője fenyeget;
Mert a misziszének bármiket is susog,
Elmondom, mit tettek a delegátusok.
Aki nem szurta le azt a két beteget,
Szörnyen megérdemli mind a seprünyelet;
Hogy boszut álljak most, vagyon okom rá sok:
Ugy ám "papagájok" s áruló "Judások."

HALÁSZGATÁS KÖZBEN.

A FELPOFOZOTT HAL.

Irja: Kemény György.

A fönti címből pedig ne gondolja rólam senki fia, hogy én itt a szokottnál is rosszabb vicceket csinállok. Mert valóságban is megesett a dolog, hogy



hirtelenül való haragomban felpofoztam egy halat. — Megemlítettem előzőleg, hogy a sok mindenféle dolog mellett a halászgató embernek valóságos isteni türelme van szükségére. A türelmetlen emberből nem válik jó halász. Hát engem meglehetősen türelmessé pofozott a két balkezü élet, de azért a birkatürelmennek is van határa. Engem is elhagyott egyszer halászat közben a

türelmem, merthogy állandóan holmi hernyó nagyságu halak akadtak a horogra és tönkretették azokat a drága gilisztákat, amiket mi bőséges verejték árán szedegettünk össze Jankó öcsémmel.

Mikor már vagy tizedszer rántottam holmi hitvány apróságot a csónakba, kivettem a csutkapipát az agyarak közül és odaszóltam az én gunyosan mosolygó öcsémnek:

— No, testvér, ha még egyszer ilyen hitvány hal kerül a horgomra, hát azt úgy pofon vágom, hogy Pilátushoz kerül vacsorára!

Leeresztettem a horgot és menten ráakadt valami. Kirántom, hát újból csak egy apró hal van rajta. Az öcskös már hangosan kacagott, én pedig hirtelenül leszedtem a kis csipást a horogról és hogy adott szavamnak ura legyek, hát feldobtam kissé a halat a levegőbe és azután úgy megvágтам, hogy majd felfordult a csónak. Azt hitte Jankó öcsém, hogy legalább is egy mértföldnyire repül majd a megcsapott hal, de bizony az nem repült. Ellenben nagyot jajdultam én és odakaptam a markomhoz. A feldobott kis hal ugyanis ijedtében felborzolta a hátán levő tüskéket és mikor megvágтам, hát a tüskékkel együtt alaposan besétált a saját becses markomba.

Jó időbe került, míg tisztelt öcsém leszedett a halról. Ugy összenőtünk, akárcsak annak idején a világszerte híres szíami ikrek. A kis hal leszedődött nagynehezen, de a tüskék egy része ottmaradt a markomban, mert a bugylibicskával nem tudtuk mind kiszántogatni.

Hát én alaposan ráfizettem erre a kis virtusköltésre, mert a pofozás következtében alaposan ki-

gyúlt a kezem s két heti jajgatás alaposan megtanított arra, hogy a harag nagyon rossz tanácsadó s aki előbb cselekszik és csak azután gondolkozik, annak gyakorta meggyülik, ha nem is a keze, de mindenesetre a — baja. A gondolkodás nélkül cselekvő ember csak eső multával kapdos a köpönyeg után és velem együtt szégyelheti magát, mint az a kutya, amely a közmondás szerint egyszerre kilencet fiadzott.

Az amerikai magyarság életében megesett sok olyasmi, aminek nem szabad lett volna megesnie, ha előbb gondolkoztunk volna és csak azután fogtunk volna a kivitelhez. Az előzetes gondolkodás nélkül való cselekvés mellett nagyon sok szerepe akadt nálunk az esztelen haragnak és rövidlátó boszuállásnak, bár gyakorta meggyőződhattünk volna arról, hogy a boszuállítás hasonlatos az egyenesen feldobott kőhöz, amely legtöbbször a feldobó fejére esik vissza.

A magyar nép vendégszeretetről valóságos legendákat irtak össze különféle nyelven. Hát igaz is, hogy nálunk csodálatos a vendégszeretet, de legtöbbször másokkal szemben, míg egymásra pedig olyan hamar készítjük a bicskát, a löcsöt és a vasvillát. Sokszor elgondolkoztam azon, hogy az a maroknyi magyar, amely ezer esztendőnél tovább megállta helyét a népek áradatában és a rettentő vérzivatarokban, miként is tarthatta magát egymással szemben?

“Nem, nem az ellenség, önfia vágta sebet” —
“Magyar magyar ellen köszörüle fegyvert”,

énekli a Mohács költője. És én ezt az egymás ellen való fegyverköszörülést arra vezetem vissza, hogy az évszázadokig tartó török hódoltság idején az ország, sőt maga egy-egy város is megoszlott. Egyiket a német, másikat a török uralta. Egyik a töröknek, másik a németnek udvarolt. És talán akkor plántálódott a magyar lélekbe az egymás ellen való acsarokodás, talán még azoknak a szomorú időknek kifolyása az, hogy az alvégesi legény nem állja a felvégesit, s egyik magyar megfojtaná a másikat egy kanálnyi vízben.

A vándorutrá kényszerített magyar — sajnos — magával hozta ezt az ősi lelki bélyeget és bár az ezeresztendő életfához hasonlatosan, az idegenben is megállta helyét, minden izomereje és minden észbeli rátermettsége mellett se tudott itt meghuzni olyan barázdákat, mint aminőket meghuztak olyanok, akik izomerőben meg észtehetségben is sokkalta gyengébbek a magyarnál.

A szólásmondás szerint megvagyunk ugyan, de csak küzködünk, mint a káposzta hus nélkül. Majd egyebet is elmondok a jövőben, merthogy sok mindenféle gondolat került horogra halászgatás közben.



VIDÉKI KRÓNKA.

A veszedelmes csusza. — Aki okosan tartja a fejét. — A keserű méz és egyéb esetek.

A monesseni bodik közül egynehányan elhatározták, hogy csuszaestét rendeznek. A szakács is kikerült a bodik közül, csak hogy szakács uram előző este alaposan felhajtogatott a "blöndis" üvegből s a tésztát olyan darabokra szaggatta, hogy az egyik bodi nyeldeklője megakadt benne. Szerencsére volt a bodik között egy félbemaradt lódkotor, aki hirtelenül úgy a nyakaesigájára sózott a fuldokló bodinak, hogy az rögtön kiköhögte a csuszát.

Igy azután a bodik elfogyasztották megfelelő italozás közben a lepedőnyi csuszákat. Mikor azután hazafelé ódalogtak a bodik, egyik is meg másik is ugyan kapdosott a nadrágszíjhoz. A szakács erre hirtelenül ellillant, mert csak a nagy kapkodásnál jutott eszébe, hogy egy kicsit eltévesztett a dolgot és konyhasó helyett mosósózával szóta meg a csuszát.

Két new haveni bodi át akart menni a szomszédos "pléz"-re s utközben a hidnál elvitte a szél az egyik bodi kalapját. Ugyancsak kapdosnak a bodik a kalap után, hogy ne kerüljön a vízbe. Erre az ijedelemlere betértek a bodik egy esárdába némi testi italok irányában. A

másik bodi ugyancsak mondogatta, hogy az ő kalapját még sose vitte el a szél; keresztülmehetne ő száz hidon is, meg se fogja a kalapját, mégis a helyén marad. Csak annyi az egész, hogy okosan tartsa fejét az ember; ha balról fúj a szél, hát balra tartja, ha jobbról, hát jobbra tartja az ember a tökfedőtartót.

A nagy diskurálás és tanácsadás közben mult az idő és fogyott az ital. Egyszer csak azt vették észre a bodik, hogy estére jár az idő. Föl is adták tehát a látogatást és hazafelé irányították a lépést. Alig értek a hidhoz, a tanácsot adó bodi kalapját lekapta a szél és belevágta a vízbe. A megijedt bodi rohant a kalap után. Szerencsére a víz szélén maradt a tökfedő s a kaptos bodi bátran utána lépett a vízbe, de akkor meg tovább libbent a kalap. A bodi utána akart menni, de nem lehetett, mert térdig süppedt a sárba.

A másik bodi nagynehezen kirángatta a sárból, de uramfia, nemesak a kalap maradt a vízben, hanem a bodi két bakancsát is lehuzta a sár. Az okos bodi kalap nélkül és mezitláb kutyagolt haza.

Clarence közelében a Lehigh Valley társulat bányája mellett méhel fogott a nyáron az egyik májner bodi. Nyáron át a szabadban voltak a méhek, de mikor hűvösre fordult az idő, bevitte őket a bodi a házba és rátette a kast a főzőkályhára. Mikor melegedni kezdtek a méhek, megunták a lakást és kezdtek rajzani a konyhában. Erre a bodi, aki közben

jól beszedegetett a mérgesből, előkapott egy zsákot és abba akarta belezárni a méheket. Csakhogy hiba esett, mert a zsák mellé rázta a méheket s lett belőle nagy veszedelem. A méhek ugyanis nekiestek a bodinak és a miszisznek s lett olyan tánc a "kicsin"-ben, hogy még az indiánok is megirigyelhették volna. A miszisz és a miszter kinjukban még a ruhát is letépték magukról, de csak annál mérgesebben szurkálták őket a nekiavadult méhek. A keserű lecke után elhatározta a bodi, hogy nem méhészkedik többé a földi életben.

Egyik east chicagói bodi elment a szomszédos "plézre" és magával vitt egy nyolc éves fiut. A bodi alaposan felöntött a garatra és hazatérőben kutya módjára kezdte harapni a fiut. Hazatérés után a bodi benézett még az egyik szalonba, a fiu pedig sirva ment haza. Nemsokára a fiucsák elküldték ugyanabba a szalonba holmi serekért s mikor a bodi meglátta a fiut, újból meg akarta harapni. Csakhogy a kis fiu megunt a kutya-barátságot s úgy szájon kapta a harapós bodit, hogy elesett és magára borította az asztalt. Kétségbeesetten orditozott a bodi, hogy vegyék le róla az asztalt, de a többiek nevetve azt mondták, hogy harapós kutyának kölöne kell a nyakába.

A trentoni bodi büszkén ballagott az egyleti gyűlésre, de ugyancsak megijedt, mikor elébe állt a Dongó hátramoszítója és felszólította, hogy szurja le a beteget. Izgett-mozgott a bodi, mint akit a bolha esip, de nem szurhatta le a kívánt beteget, mert hogy nem volt nála. Végre is kinjában megszólított egy ismerős bodit, hogy emberelje meg egy beteggel. A bodi meg is emberelte és most a büszke bodi élvez, a másik pedig várja a beteget.

SCHWARTZ B.

2830 EAST 79. STR., CLEVELAND, O.

KÖZJEGYZŐ. Pénzküldés a világ minden részébe.

HAJÓJEGYEK minden vonalra. A magyarok régi barátja. Vidéki megrendeléseket is elfogad.

Rizsák János

PÉNZSZÁLLÍTÓ,
KÖZJEGYZŐ ÉS
VÁLTÓ-ÜZLETE

129 SECOND ST.

PASSAIC, N. J.

PÉNZT pontosan és gyorsan küld az óhazába. — HAJÓJEGYEKET Európába és Európából Amerikába az összes hajókra elad. — MINDENNEMO OKIRATOKÁT szabályszerűen kiállít és konzulátusilag hitelesített. — UTBAIGAZÍTÁS, felvilágosítás és tanács INGYEN. Bármilyen reáblított ügyben pontosan és gyorsan jár el.

WEIZER JÁNOS

8935 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, O.

Elad házakat, telkeket és farmokat.

Felépít házakat jutányosan.

Pénzt ad építésekre előnyös feltételek mellett.

Tűzbiztosítás.



„Koma, vagy nem Koma“ ...

(A „Dongó“ tárcája.)

Van egy régi mondás, amely szesrint „koma, vagy nem koma, de le a cseresznyefáról!“ Ez a mondás ugyancsak bevált Homestead környékén, ahol kilenc határra szóló keresztelőt tartottak az egyik magyar háznál. Volt a keresztelőn mindenféle náció, még cigány is kedves nejestül.

A boldog apa és a szives házigazda nagy reményeket fűzött a keresztelőhöz. Kiszámította, hogy legalább is százötven dollárnak kell összegyülnie a keresztelőn. mert hát barátság ide, vagy oda, de a pénz se kutya.

Vacsora közben körüljárt a tányér s a vendégek nem sajnálták a „penlenkára valót.“ Össze is jött valami száz dollárka, de a boldog apa és szives házigazda nem volt megelégedve az eredménnyel. Zsebre rakta a bevételt, de egyuttal kiadta a jelzőt, hogy el kell licitálni a tányért. A licitáláshoz minden vendégnek hozzá kellett járulnia legalább egy talérral.

Körüljárt a tányér és jöttek a dollárok. A szives házigazda erre vérszemet kapott és másodszor, sőt harmadszor is körüljárta a tányért. A vendégek közül sokan mozgolódn

kezdték és morogva tiltakoztak a szives vendéglátás ellen. A keresztapa, mármint az „édes koma“ végül engedett a közmegebotránkozásnak és keresztapái jogaira való hivatkozással odaszólt, hogy aszongya:

— Stop! Elég volt a jóból!

A boldog apa és a szives házigazda rossz néven vette az „édes koma“ leintését. Nem tetszett neki, hogy éppen a keresztapa köpjön bele a tányérba. És a régi magyar mondás szerint letessékelt a komát a cseresznyefáról még pedig úgy, hogy az „édes koma“ csakis a szomszédok segítségével vihette haza épségben a bőrét.

A szives házigazda ugyanis csü-lökre szólította a rokonságot meg a burdosokat és ha az „édes koma“ hirtelenül kerekét nem old, otthagytá volna a fogát. Meg is fogadta az „édes koma“, hogy nem megy többé tányéros komaságba. De a szives házigazda is ugyancsak dohog, hogy miért is hívott komának olyan számarat, aki akkor köp bele a tányérba, mikor a legjobban megy a „biznic.“

AMERIKA

legrégibb és legkedveltebb magyar napilapja az

AMERIKAI MAGYAR NÉPSZAVA.

Előfizetési ára egy évre 6 dollár, félévre 3 dollár.

Rendelje meg minden magyarul.

Cim:

178 SECOND AVE., NEW YORK.

ROTH BANKHÁZAI

ERŐS
MINTA
SZIKLA

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGYEK
KÖZJEGYZŐI IRODA
HAZAI JOGI ÜGYEK

401-403 Jerome Ave.,
McKeesport, Pa.
110 Smithfield St.,
Pittsburgh, Pa.

A Férfi és Nő

idegrendszerét, vérkeringését, izomerejét, nemi szerveit, szív-működését jótékonyan befolyásolja. Egészséges működésbe hozza.

A lankadt szervezet közérzetét élénkíti, új erőre

Ébreszti a



„AZ ÉLETITAL“.

Elvezze életerejét, egészségét Ön is ezen vérjavító életital használatával.

Ára: 1 üveg \$1.00; 3 üveg \$2.50; 6 üveg \$5.00. Postán üvegje 10 centtel több.

Postai megrendelések csakis a feltaláléhoz intézendők:

Vörös Kereszt -- Patika --

8901 Buckeye Rd. Cleveland, O.

MIT IRNAK AZ ELŐFIZETŐK?

Tisztelt Doktor ur! Itt küldök két beteget, legyen szives őket elfogadni, mert én azt hiszem, hogy a fődoktor ur kigyógyítja őket rövidesen. Ha pedig nem férnének a kórházba, hát tessék őket visszaküldeni.

Chicago, Ill. Szentesy Ferenc.

T. Fődongó ur! Ne izéljen már mindig azzal az öreg indsajjal, hiszen manapság annélkül is van az embernek elég baja. A napokban például két kíséző asszony minden cukor készletemet keményítő helyett használta fel, most pedig úgy lement a cukor ára, hogy a világért se lehet kapni. A krumpli pedig megrothadt, mielőtt megsütötte volna az ember.

De azért mellékelve küldöm a két beteget, boldoguljon a Dongó is és legyen neki boldog karácsonya husvétkor.

Rossiter, Pa. Ruman Mátyás.

WAHRMANN ADOMA.

Az elhunyt lipótvárosi finánc-kapacitásról jegyezzük fel a következő jóízű adomát. Wahrmann Mór egy ízben bérkocsin végighajtatott néhányszor az Andrassy-úton, aztán leszállt az operaháznál, kivette az óráját, konstátálta, hogy csak háromnegyed órán át használta a kocsit és végül egy forintot nyomott a fiákkeres markába.

A kocsis dörmögött és odafordult Wahrmannhoz.

— A fiatal ur öt forintot szokott adni ilyen sétáért...

— Ugy? — mosolygott Wahrmann

— no az teheti, ha nekem is milliomos volna az apám, én is adnék annyit.

A MI NEM HERVAD.

— Mamám, végy nekem egy ilyen szép virágot — mondja a kis Margit.

— Minek, kedves lányom? hiszen mire haza érünk, elhervadnának.

Pár pere mulva a kis lány egy cukrászbolt kirakatában, nagyon szép süteményeket lát.

— Mama, hát ha ebből vennél nekem, ez talán nem hervadna el.

Májner Testvérek!

Nem kell elkeseredni, mert a ki West Virginiába kerül, az otthon van. Bognár Ferenc szállodatulajdonosnál mindenkor kaphat tiszta és jó lakást, azonkívül pedig olyan kosztot, hogy a tiz ujját is megnyalja utána.

Szállodáját 9 éve nyitotta meg a saját házában a dipóhoz közel az Elkhorn Street-en. Aki föl akarja keresni, írhat is neki. Címe:

FRANK BOGNÁR,

Box 224, Welch, W. Va.

Verhovay Segélyegylet.

A LEGRÉGIBB MAGYAR EGYESÜLET AMERIKÁBAN.

Fizet 1000 dollár haláleseti illetéket.

Fizet továbbá \$500 félsegélyt, \$300 csonkulási díjat és 2 évig betegsegélyt.

Aki családját szereti, álljon be az egyesületbe. Minden felvilágosítást szívesen megad

Gábor István főtitkár

809—811 MARKLE BANK BLDG.,

HAZLETON, PA.

**VETERÁN PESTA**

régi amérikás és Zöldfülü Marci.

No, hát mán csak órájtosan kikomencijózhatták magokat a telegatyások Piccburgba, merhogy két hétig vótak ott, oszt némejjik még akkor se reket bele a szavalásba. De hát némejjik embert félig agyon lehetne verni, oszt még akkor is jártna a száját. Drága egy kis komencijó cót, ammán szentigaz, de hát nem is csuda, merhogy négy talér miatt elbeszéltek kétszázat, így oszt drágább lett a leves, mind a hus.

A zöreg Dongónak igen csurgóra állt a szája, merhogy nem igen szurkolták a telegatyások a beteget oszt még némejjik régi adós is úgy bujt elüle, akáresak a korela elül. Pedig hát a zöreg Dongóra most legkivált ráfértek vóna a betegek, merhogy apai örömökbe vót. Éppen a komencijó idejébe kapta a levelet deróton, hogy aszondi meggyütt a tizedik kis Dongó is, még pedig inas. Hát mondok megest több kell maj egy kis ködmönnel, oszt a potyások is meg a hátralikasok is leszurhatnák a beteget a keresztelőre. Mer lám a homesteád vidéki miszternél a komaságon összegyütt vagy 100-áz tallér pelenkapézn, oszt mégse vót meglegedve a miszter. Hát mondok mán csak a zöreg Dongó is megérdemelne legalább ennyit.

No, elég az hozzá, hogy igen smucig vót némejjik telegatyás, de azér gavallér is akatt, mer lám elájenerül ott vót a lófü székely, mámind Kükemezey miszter, oszt hogy némejjik telegatyásnak igen a begyébe vótak a zulyságos tánsurak, hát a székej testvér úgy megvaesoráztatta őket, mámind a zulyságosokat, hogy még a kis lajbijokat is ki kellett gombolni. De nem is csuda, mer még valami taknyos békát is ettek elevenen. Tisztelem a gusztusokat.

Óhióba meg maj baj esett, mer a tökferencek igen szorongatták a viszkis üveg nyakát oszt csak egy szörszálon mult, hogy ki nem törték a nyakát. Mondok appedig baj lett vóna, mer akkor mán igazán békává lehetett vóna a zember. Így azutég maly csak kikerül valami a kis Dongó keresztelőjén, ha ugyan lesz valami a komaságbul, meg ha megdondolik mán eccer a dógot a potyások meg a hátralikasok. Gyűjön is meg a zeszök, mer én is hévatalos leszek a komaságba a Marcival edgyütt. Jubet!

ERTESITES.

Watertownban (N. Y.), továbbá Massenán (N. Y.) és a környéken a Dongó képviselőt Isay Gerő ur volt szives elvállalni. Isay Gerő ur pénzküldő irodájában (542 Factory Str.) honfitársaink a Dongót példányonként is megvehetik.

A Dongó mozgó képviselője:

ANDREÁNSZKY GYULA,

a Dongót sokfelé mozgó hátramoogatója, mindenütt képviseli. Lakik sehol, ott van, a hol van.

W. H. Schwartz Első magyar ügyvéd és hitelközjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O. Telephone: Cuyahoga Central 3350-R. Bell Main 3758. Vasárnap délelőtt csak 11-ig az irodában.



Idestova az őszi
A nyakunkhoz kapott,
Sutba kerülnek mind
A szalmakalapok.
Kinek őszi ruhán
Fő mostan a gondja:
Ne feledje, hogy a
Siegel Marci boltja
Tele van ruhával
Pincétől padlásig
S megkaphat ott mindent,
Mire foga vásik.

SIEGEL MARTON

ruha-üzlete

2144 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.



MUFFOL MISKA

főburdos vélekedései.

A piccburgi komencijóra nekem is dukált vóna elmenni telegatyásnak, merhát ott is a zözvegyek támogatásául vót szó, mán pedig én mindenütt ott vagyok, ahun támogatni kell a zözvegyeket. Jubecse!

Az iszt trentonyi bodi meg ugy gonduta, hogy aszondi szép üdó van, hát kimén szalonát sütni a zudvarra. Oszt ki is ment. Hogy sütögeti a szalonát, hát a miszisz is kikerülközött hozzá oszt csak leste, hogy neki is jut-e majd egy darab. De hogy nem jutott, hát morogva bement a miszisz a kiesinbe. De meg is lyárta a bodi, mer nemsokára összekarmolt képpeel muffolni kellett neki oszt asztat mondogatta, hogy a kandur ugrott a képibe.

A liesburgi főburdos meg elhajtotta a tehenet a miszisszel egy kis barácságos ismerkedésre. Hogy oszt a zerdőhő érték, hát odakötötték a tehenet egy fáho. Hogy a tehen megunta a várást, hát elszakította a kötelet oszt hazaszalatt. Nagysokára hazakerült a miszisz is a főburdossal oszt aszondi, minek eresztették el a tehenet. Hát aszondi a főburdos, hogy igen megugrott a tehen oszt nem bírták tartani, hát hazaszalatt a kötéllal. No, aszondi a miszter, sebaj! csak bornyu legyék.

A frenklini bodi meg elment a jóbaráttya lakadalmába oszt hogy nagy vót a zevés meg a zivás, hát a bodi ugy megrakodott, hogy még táncolni se mehetetet. De nem is lett vóna jó, merhogy akkor kisült vóna valami, így meg csak lapult, akár a dinnye a fübe.

No, de nem szavazok mán többet, merhogy gyün a csikindé oszt a zegyik miszisznek igen fáj a foga egy kakasra, hát mondok mán csak elnézek valahol egy kakast oszt meghozom a miszisz kedvét, merhogy a mai drága világba sok mindent adnak egy kakasér. Oszt decó!

Dongó new yorki képviselő.

— General Representative Office in —
New York, N. Y. — Manager: J. R. Arbócz,
686 ACADEMY STR., NEW YORK, N. Y.
Phone: St. Nicholas 9063.

Gulyás Györgyöt

minden magyar ismeri Detroitban, azért nem kell róla sokat mondani. Elég az hozzá, hogy nézzünk be nozza.

GULYÁS GYÖRGY

65 West End, Detroit, Mich.

SZIVES TUDOMÁSUL ...

Ezután felszólítást nem küldünk senkinek. Mindenki láthatja a címzésnél, hogy mikor járt le az előfizetése. Aki a lejárat napjától számított egy hónap alatt nem jelentkezik, az ne várjon címére több Dongót.

Dr. FARKAS GÉZA

1958 Genessee Str., Toledo, O.
5000 DOLLAR BIZTOSITEK AZ ALLAMNÁL.

Magyarországi és itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy.
Forduljon hozzá bizalommal.

Prokopp Tamás magyar ember
Tetőtől talpáig,
Nála még az ellenség is
Jóbarátta válik.
Magyarosan adja a szót,
Nem himez, nem hámoz;
Nem ver oda minden garast
Kétszer a fogához.
Akinek ez, amaz
Kellene a házhoz,
Nézzen be csak bátran
Prokopp Tamáshoz.

PROKOPP TAMÁS
626 South Str., Detroit, Mich.



IGEN! — NEM A BEDÖRZSÖLŐ SZER, HANEM A

Remo

KANALAS KŐSZVÉNY ORVOSSÁG

a kőszvény, derékfájás, oldalszurás, hátfájás, nyilalás, zsibbadás és más hülésből eredő bajok egyetlen gyógyszere. — Egy üveg \$1.00, postán \$1.10, 3 üveg \$2.50, postán \$2.80, 6 üveg a teljes készlet, 5 dollár. — Csakis e címen kapható:

Clevelandi Korona Gyógyszertár

2812 East 79th Street D.,

Cleveland, O.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY.

Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikába egy évre \$2.00
Magyarországra egy évre \$2.50

276—25th Street Detroit, Mich.

Egyes szám ára 10 cent.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER PUBLISHED
SEMI MONTHLY.

Editor: GEORGE KEMÉNY.



Entered as second-class matter July 15th, 1916,
at the Post Office at Detroit, Mich., under the
Act of March 3, 1879.



VIGYÁZÓ JÁNOS
MEGFIGYELÉSEI.

Hónapok óta várták, hónapok óta készülődtek a Verhovay Segélyegylet főgyűlésére. Hát megesett ez is Végre. Sokáig tartott, jó csomó pénzbe került és a közeljövő megmutatja majd, hogy vajjon megérte-e azt a sok pénzt, amibe került. Egyesek szerint már most is világos, hogy nem érte meg és ha valamikor, úgy most igazán szó eshetett a konvenciók hiábavalósága és költséges volta miatt. Vannak olyanok, akik egyenesen kijelentik, hogy a Verhovay Segélyegylet ezidei főgyűlése valósággal elrettentő példa volt, amely beigazolta azt, hogy egyszer és mindenkorra szakítani kell a régmódi konvenciózással.

A főgyűlés előtt megírtam azt, hogy a Verhovay Segélyegylet főgyűlését lázas kíváncsisággal lesi az egész amerikai magyarság, így tehát nemcsak azok, akik beletartoznak az egyesület kötelékébe. Ennek a főgyűlésnek lett volna hivatása az, hogy új irányokat szabjon az egyesületi élet terén, sőt hogy valóság-

No. 10.

(Petőfi után szabadon.)

Hányadik már a gyerek?

Csak tizedik?!

Istenuccse becsülettel

Érkezik...

Kedvemnek, ha magja volna,

Elvetném a hó felett,

S rózsza helyett talán ott is

Nőne egy újabb — gyerek.

Kesergi

AZ ÖREG DONGÓ.

gal megmentse az amerikai magyar egyesületi életet, amely alatt meglehetősen ingadoznak a meggyöngyült régi alapok. A Verhovay Segélyegylet főgyűlése nem felelt meg minden tekintetben a hozzáfűzött várakozásoknak. A csaknem egyhangulag elfogadott referendum nagy haladást mutat ugyan, a minden tagra nézve kötelező hivatalos értesítő révén esetleg közelebb hozhatják egymáshoz a tagokat, könnyebben is fölvilágosíthatják, meggyőzhetik őket, de ezektől eltekintve, a drága konvenció vajmi keveset végzett.

A huszezer dollárnyi értékű Liberty Bond megvásárlásához kapcsolódó jelenetek méltóságteljesek és meghatók voltak. A Verhovay Segélyegylet megtette azt, amit meg kellett tennie és viszonzásul a megfelelő hivatalos helyről meg is kapta az elismerést, amit sokan a milliárdokat jegyzők közül se kaptak. A főgyűlés ezzel a ténykedésével az amerikai magyarság sorsán is lendített és azért megérdemli a mindnyájunk köszönetét.

Az amerikai magyar sajtó minden egyes orgánuma komolyan és érdem szerint foglalkozott a pittsburghi főgyűlés munkájával. Egyes lapok megemlítik, hogy a pittsburghi főgyűlésre is felvonult az ugynevezett "bolsevik" párt, a bolsevikok elhárításával, de azok reformtörekvései nélkül. A konvenció "bolsevik"eknek ugyanis legfőbb törekvésük abban merült ki, hogy mindenekelőtt diszkreditálják és kibuktassák a régi tisztikart. Az első törekvés még a legnagyobb szörzálhasogatás mellett se sikerülhetett, mert hiszen

a Verhovay Segélyegylet dolgait hajszálpontossággal vezették. Ha föl is merült egy-két kisebb kifogásolni való, az inkább az együleti élet nehézséges voltának rovására irandó.

A régi tisztikar fővételét célzó törekvésnek lehettek ugyan különféle okai, de a hiba mégis az volt, hogy a személyi okok a közügy rovására tulságosra nőttek és a régi tisztikart még akkor se méltányolta a villogó szemü ellenzék, mikor az az egyesület érdekében jót javasolt. És ennek nem lett volna szabad megtörténnie, mert a Verhovay Segélyegylet tetszése szerint megváltoztathatja tisztviselőit, de már azt nem kockáztathatja meg, hogy apró személyi okokból maga alatt vágassa a fát.

A Verhovay Segélyegylet új tisztviselőket választott. A konvenció többsége új emberek mellett foglalt állást és a többség határozatát, döntését el kellett fogadnunk. Nem is szólunk ellene semmit, sőt az új tisztikart éppen olyan jóhiszeműleg támogatjuk majd mindenestre nehéz munkájában, mint ahogyan támogattuk a régit. Nem a személyek, de a közös intézmények és a tagok ezreinek jól felfogott érdekei számítanak elsősorban.

A konvenció elmúlt. Ha esetleg hibázott, vagy valamit nem tett volna meg, úgy azt jóvátéheti a hivatalos értesítő és a referendum révén. Egyet azonban még most, a konvenció után, se hagyhatok szó nélkül. És pedig azt, amit a konvenció előtt szinarany meggyőződésből irtam és amit most is hirdetek, hogy a Verhovay Segélyegylet volt vezetősege olyan eredményt mutatott föl, amivel eddig soha senki se dicsekedhetett az amerikai magyarok között. Ha a Verhovay Segélyegyletnél egy vagy más ok miatt kialakult ellenzéknek új arcok, új emberek kellett, az az ő dolguk. De egy bizonyos és ez az, hogy a volt tisztviselőket, a kik a volt pénztárnok szavai szerint "egy dohos pincéből a napfényre vitték" az egyesületet, sőt hatalmasa is tették, mondom, azokat a régi harcosokat nem úgy kellett volna elbucsuztatni, mint ahogyan őket elbucsuztatták.

Vagy mégis igaza van a költőnek, hogy "igy eresztik el a vén katonát" !?

VEGYES HIREK.

A pittsburghi konvención beigazodott, hogy még a mai világban is igaz marad az ősrégi közmondás, amely szerint jóért ne várjon jót az ember.

Miután a háborúval is úgy van az az ember, mint a halottal, hogy rosszat nem illik róla mondani, jót pedig ugyanis eleget mondanak, így tehát legalább legjobb a hallgatás.

A nyulvadászat ugyancsak megkezdődött. Futnak is a nyulak hol négy lábán, hol pedig kettőn.

A kontenciós ellemeknek ez volt a kedves nótája:

“Völgyit keres az ellenzék,
Nem a Kövér dombot”...

A Nyugaton megkorbácsoltak és szurokba mártogattak egy csomó embert. És mondja még valaki, hogy nincs humanizmus és civilizáció!

Hálaadás napján mindenki jól meggondolja, hogy miért mondjon elsősorban hálát.

Ohióban november 7-én délután minden pálinkás üvegnek vacogtak a fogai.

A hátralékosok ne feledjék el, hogy most már tíz kis Dongónak kell bakancs és ködmön. Elő tehát azokkal a betegekkal!

NEM LESZ BENNE KÖSZÖNET.

A kerítésen találja a gazda a Jancsi gyereket. Sietve falja a barackot.

— Leszállsz onnan te kötnivaló kiáltja a gazda.

— Le, de nem lesz benne köszönet.

— Miért nem, te esirketolvaj?

— Mert a tulsó oldalon szállok le.

POLITIKA.

— Tudja-e öcsém, mi az a belügyi politika?

— Hogyne tudnám! Belügyi politika, mikor az apám azzal büntet, hogy nem ad ebédet.

— Ugy? De jól tudja! Hát akkor mi az a külügyi politika?

— Mikor az apám jó sort ver rajtam.

FIGYELEM!

A levelekre 3 cent, a levelező lapokra pedig 2 cent ára bélyeg kell. Jó lesz ezt észben tartani, mert máskülömben nem továbbítja a posta a levelet.

HÁLAADÁS.

Földi halandók, adjatok hálát!
Hálaadásra csendül az ének;
Imádkozzanak ifjak és vének,
Mert odafönt most ugyan elvárják
Az igaz hálát!

Földi halandók, esetek térdre!
Földet érintsen mindegyik homlok.
Imádkozzon most mind, ki nem romlott,
Olvadjon föl most a szívek kérge.
Esetek térdre!

Földi halandók, imádkozzatok!
Ma mindenné lett már az imádság,
A többi semmi. Hogy meg is váltsák
Ujból az embert, jól vigyázatok,
Imádkoztatok!

Földi halandók, vergődő lelkek,
Szívetek szerint adjatok hálát!
S kinek a földhöz bu nyomná vállát,
Bő nyugalmat bármikor lehet...
Vannak sírhelyek...

KINEK LESZ?
KINEK LESZ?

Már hogy mije?

Vagy aranyórája, vagy karika-
gyűrűje?!

A DONGÓ

ebben az esztendőben kétezernél
több új előfizetőt kapott s karácsonyig

2500-ig

szeretné fölvenni ezt a számot.
Azért tehát pályázatot hirdet és
pedig akik karácsonyig előfizető-
ket szereznek a Dongónak, azok
közül a három legtöbbet szerző egy
egy értékes jutalmat kap.

Első jutalom:

EGY FINOM ARANYÓRA.

Második jutalom:

EGY ARANY GYÜRÜ.

Harmadik jutalom:

EGY KARKÖTŐ.

A pályázatban részt vehet minden magyar ember, vagy nő. A Dongó ügynökei nem lehetnek : versenyben.

A jutalmakat Tippman Béla, az amerikai magyarság által jól ismert és most Detroitban működő magyar órás és aranyműves szállítja.

Az előfizetések erre a címre küldendők:

DONGÓ

276—25 Street, Detroit, Mich.

SZÁLLÓIGÉK.

Megtetszett neki, mint a mutányi bodiknak a munka. — Kibánt vele, mint a roundi betyár burdos a légygel.

Két “mutányi” bodi elment Republicra munkakeresés végett. Szörnyen megörültek, amikor megtudták, hogy ott a májner bodik 150 tallérokat is keresnek. “Ez kell nekünk” — vélekedett az egyik.

Vállalták is a munkát a bodik és már álmukban is számolták a tallérokat. Csakhogy másnap jött a fekete leves. Republic-on ugyanis “geesen” járnak le a bányába s erre nem voltak elkészülve a “mutányi” bodik.

Mikor lefelé vitték őket a bányába, dideregve szólalt meg az egyik bodi: “Ugy látom, hogy nem válik be a kereset.” A másik is megszólalt: “Én is amondó vagyok, hogy jobb a vereb a tuzoknál.” És a bodik hamarosan csak a bakancs sarkát mutogatták Republicnak.

Azóta, ha valaki nagyon megijedt valamitől, ezt mondják róla az ottani magyar bányászok:

— Ennek is megtetszett, mint a mutányi bodiknak a munka.

A Montana állambeli Roundup-on az a szokás, hogy akinek nincs felesége, hát leginkább csak betyárburdon éledgel. Az egyik betyár burdon éledgelő magyar egyik reggel kávézni akart. El is készítette a csupor kávé, de amíg elment a kenyérért, egy bolondos légy minden bejelentés nélkül belepottyant a kávé csuporba. A bodi mérgében kiöntötte a kávé. Elkészítette a második csupor. Abba megint beleesett egy légy. Azt is kiöntötte. A harmadik csuporba egyszerre két légy pottyant. A bodinak nem volt már több kávéja és teje. Egy darabig csak nézte nagymérgesen a legyeket és azután így okoskodott:

— No, hát én majd kibánok veletek!

Ezzel szépen kikanalizta a legyeket és megitta a kávé.

Ha valaki sokat válogat és a végén jár a legrosszabbul, ezt mondják róla a vidéken:

— Kibánt vele, akáresak a roundupi betyár burdos a légygel.

VIDÉKI MEGBIZOTTAINK.

Ujabbán a következők voltak szívesek elvállalni a Dongónál a beteglátogatást:
Bozó József (Stonega) Virginia és W. Virginia egy részén, Kácsor József Aurora, Tolnay Ignác Palmerton, Isay György W. W. town, B. Horváth Lajos Milwaukee, Lukács István Phillipsburg, Jakab András Pittsburgh és környékén.
Ajánljuk őket a magyarság szíves jóindulatába.



GARABONCIÁSKODÁSOK

A garabonciások mindenhol hadilábon álltak a vízzel, nemesoda tehát, hogy **Watertownban** nem volt otthon a Garabonciás. Soha ennél szebb helyet, kisebb fekvésű városkát és nagyobb reménnyel kecsegtető ipari központot! — de soha ennél fanyarabb boditelepet, mint **Watertownban**. Ha watertowni bodik után lehetne megítélni nemes Ugoesa vármegyét, úgy százszor megérett rá, hogy letöröljék a mappáról. Talán sehol nagy Amerikában nem hívott elő a "mérgező" megdrágulása oly súlyos lelkikatasztrófákat, mint a watertowni bodi lelkületekben. Feledhetetlen sötét képek! A burdosházat majd felveti ez a sötét hangulat és habár a watertowni bodi a mérgezőt még drágán sem veti meg, viszont ez benne oly mérgező hangulatban olvad fel, hogy bizony veszedelmes ahhoz egyébbel közelíteni, mint azzal a bizonyos ezerszer megvagyott "sipkártyával." — No de a Garabonciás sem volt rest és **Watertownban** annyit szurkálódzott a Dongó fulánkja, hogy szinte elkopott. (Vagy talán jobban kihegyesedett?) Megesett például egy névnapon, hogy miután a bodik nyugta helyett egyre "sipkártya" után jajgattak, a Garabonciás kiosztott közöttük olyan sipkártyákat, amivel szabadon utazhatnak az "indzsaj" alatt a pöklök mélyéig, hogy a kevés betegápoló dacára, alaposan ki van fejlődve a "kölesönkönyvtári" rendszer, szóval magyarul sok a potyaolvasó; a bodikat a Vörös Kereszt figyelmébe ajánlotta, ez pedig viszont nemes **Csefkó** mester hatáskörébe tette át az ügyet, aki tudvalegőleg egész Amerikában a legjobb pörkölt szalonnát árusítja és a plutók kéjes maliciájával forgatja a sístergő lángok felett a malacokat. **Csefkó** mester azonban jó hazafi és nem vállalta a dsábot mindaddig,

amíg a magas magyar kormány helybeli magyar királyi miniszteri paprikavége el nem intézi a **beszázás** műveletét. Az előkelő férfiú azonban annyira el volt foglalva a **Budapesti Hirlap**, **Pesti Hirlap**, **Pesteer Lyold**, **Freundenblatt** és a **Times** szerkesztésével, továbbá annyira leköötötték drága idejét kedves puszi pajtsai a **buffaloi milliomosok**; továbbá annyira "bizi" volt egy komplikált jogi esettel, ami egy **automobil-lopási** ügygel volt egybekötve, ami viszont a milliomos pajtásokkal volt szoros összefüggésben és végül annyira gyűlöli és megveti az amerikai magyar sajtót, hogy — csak azon feltétellel vállalta az operációt, ha a **Garabonciás** előbb végighallgatja néhány visszaemlékezését, midőn is **Ferencz Jóskának** fogalmazta a szerelmes leveleket **Schratt Katalinhoz**; **Kossuth Francinak** a fenekére csapott és **Bolfras főhadsegédet** taktikára oktatta.... Mivel pedig a **Garabonciás** kijelentette, hogy inkább lenyeli az összees watertowni vizeket, de ebbe az öngyilkosságba bele nem megy, az ügy úgy oldatott meg, hogy a legszerelmesebb és legszeretettebb amerikai magyar pénzküldő, **Isay Gerő** belátta, miszerint, ha valahol, hát **Watertownban** missziót jelent a Don-

gónak terjesztése és hervadhatatlan érdemeket szerzett az által, hogy megígérte, miszerint a **Dongó** mosolygós, kacajos és csintalan nyilacskaival fogja elparittyázni a watertowni bodik lelkületéből, ama borongós hangulatokat.

HATRALÉKOSOK.

Az öreg **Dongónál** keresztelő lesz, hát jó lesz leszurni a betegeket, mert az öreg **Dongó** mégsem egészen olyan cigány, hogy összetányérozza a pelenkára valót.

MAGYAR TEMETKEZÉSI VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTAR.

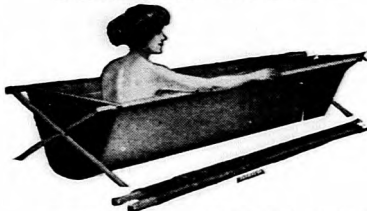
Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban.

BICZÓ ÉS TÁRSA

2243 WEST JEFFERSON AVE.,
DETROIT, MICH.

Telefon: Cedar 175.

Összehajtható fürdőkád



MAGYAROM!

A nóta szerint még a holdvilág is fürdik néhanapján, így tehát az emberre is nagyon ráfér a fürdés ebben a füstös-kormos világban.

Eddigél csak az fürödhetett otthon, akinek fürdőszobája volt, de ezután fürödhet mindenki, aki csak akar, mert az összehajtható fürdőkáddal meg van oldva a nagy kérdés.

FÜRÖDNET BÄRMELYIK SZOBÄBAN,

csak fel kell állítani ezen összerakható fürdőkádat s vizet kell bele önteni. — Olyan tisztán lehet kezelni, hogy a szoba teljesen száraz marad.

NÉLKÜLÖZHETETLEN MINDEN HÄZBAN.

Fehér gummi fürdőkád teljes felszereléssel.....\$15.00
Fekete gummi fürdőkád teljes felszereléssel.....\$10.00

Rendeljen még ma!

10 évi jótállás!

Minden rendelés és pénzküldemény az alanti címre küldendő.

KISH FERENCZ

642 SOUTH STREET, DETROIT, MICH.

OKOS VÁLASZ.

Tanár: És mit történt az elvesztett csata után?

— Az elvesztett csata után a szerencsétlen hadvezér az első éjszakát kétségbeesésben, a másodikat már Rómában töltötte.

Bábás Józsefné
FÉNYKÉPÉSZETI MÜTERME

2281 W. Jefferson Ave.,
DETROIT, MICH.

Clevelandi apróságok.

Az egyik clevelandi miszisz nagyon szerette a ringatós széket, de amellett a testi ételnek és itálnak se volt ellensége. A nóta vége az lett, hogy a miszisz hamarosan behizott a ringatós székbe és három főburdos alig tudta kiemelni. Már már azon voltak a bodik, hogy "hajszo!" hozzatnak és azzal emeltetik ki a természetes misziszt.

Lekvárt főzött az egyik clevelandi görli, közben pedig ugyancsak kóstoltgatta a lekvárt. Miután pedig a

jóbból is megárt a sok, hát a görli-nek is megártott a sok kóstolás. Egyszer csak a bodik azt vették észre, hogy alaposan odakozmálhatott a lekvár. Miután a bodik nem szerették a kozma szagát, így tehát lassankint eloldalogtak a "kicsin"-ből egy kis szabad levegőre.

BALKÁNYI ANTAL

hazai képzett fényképész
2232 W. JEFFERSON AVENUE,
DETROIT, MICH.
Fényképészeti, festészeti és fényképnagyítási műterme.

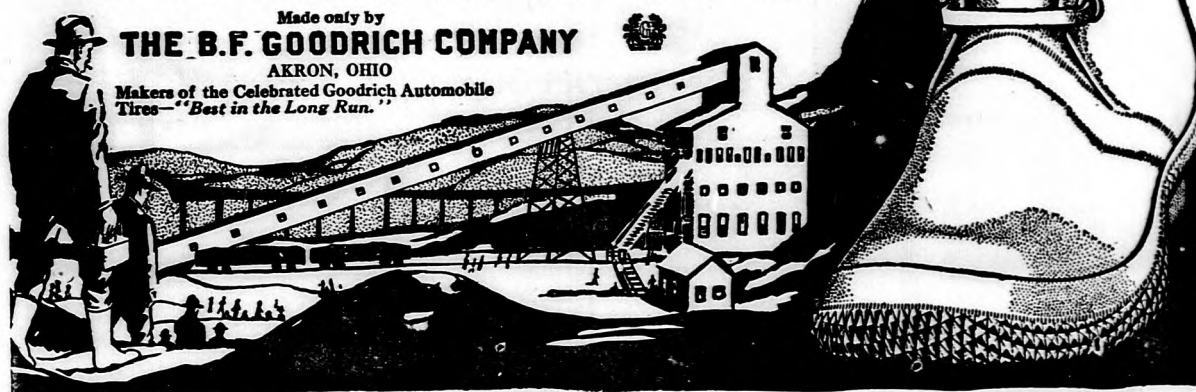
"HI-PRESS" with the RED LINE round the top

A legjobb lábbeli mi valaha készítve lett önnek bányász uram

"Hi-press"—a valódi Fehér Gumi Csizmák és Cipők—képviselek a gumi lábbeli gyártás legnagyobb előmenetelét mit valaha láttak a világon. Új módszer által Goodrich autókerék gumi—a legerősebb, legtartósabb, ami csak létezik—Egy Egész Darabból készült csizmába és cipőbe lesz öntve. Természetesen, Goodrich—az a Gyár, mely egy félszázadon át magát a legjobbal látta el, mit gumiból készítenek—tökéletesítette ezt a találmányt. Egyedül Goodrich gyártja ily módon a csizmákat.

A talpak viseletben felülmulják a faszegezett bőrtalpat—tényleg tovább tartanak, mint az acél. Minden "Hi-press" csizma vagy cipő Egy Egész Darab gumiból van készítve—mi kényelmes a lábának. Gondolja csak meg, mit jelent ez, Bányász Uram! Nem hámlik—nem reped—nem hasad.

"Hi-press" az egyedüli lábbeli, mely alkalmas munkájához. Kérje kereskedőjétől "Fent Vörös Szegéllyel Ellátott" csizmát vagy cipőt.





Buffalo és környéki históriák.

Az egyik sautszajdi miszisz szeretett jól élni s valahányszor a marketre ment bevásárolni, mindig esikent vitt haza szaperra. A házban lakó ájris görli nem állhatta meg szónélkül s egy alkalommal, amint a miszisz éppen a esikent pucolta az udvaron, így szólt a misziszhez: "Ti a sok esikentől maholnap ugy fogtok csinálni, hogy kikerikiii". A miszisz sem maradt adós a felelettel, de miután angolul hirtelenében nem tudta magát kifejezni, hát magyarosan vágott vissza a görlinek, mondván: "Ti annyi rőszbifet esztek, hogy maholnap ugy fogtok csinálni, hogy buuuu." Az érdekes szóváltásnak hamar hire ment s azóta a sautszajdon az emberek ugy tréfálkoznak a misziszekkel, hogy: "no, mi lesz szaperra, kikerikii vagy buuu?"

Az egyik lackawanni bodinak ropant házassodhatnékja volt s elhatározta, hogy ujság útján fog keresni feleséget. Hirdetésére több levél érkezett, mint azt remélte. A sok ajánlat közül egyet kiválasztott s mindjárt irt is sziveválasztottjának, hogy a legközelebbi vonattal érte utazik. A bodi száz tallért zsebre vágott s bement Buffaloba, hogy ott majd vonatra ül. De a mi atyafink a vonat helyett a szalonba ült be s néhány pohár nyakolaj leeresztése után még egyszer alaposan átgondolta a szándékát. Mi a ménkünek menjen ő a görli után, amikor az épp ugy el tud jönni, na utiköltséget küld neki — gondorta a bodi. A mi bodink csakugyan visszament Lackawannára s egy levélben elküldött 17 tallért a görlinek, hogy váltsa meg a bilétát s jöjjön Lackawannára. A görli egy szép napon meg is érkezett, de a hodinak sehogysem tetszett a görli orra, mert nagy is volt meg veres is volt. Káromkodott a bodi, szidta reententően a fényképészt, mert a képen órájtosnak csinálta a görli orrát, meg veres se volt, míg így életben ugy nézett ki a görli, hogy nem feleségnek, de anyósának sem fogadná el. Hogy mielőbb

megszabadulhasson a bodi 20 tallért adott a görlinek, hogy már csak neharagudjon, utazzon vissza, mert meggondolta a dolgot és nem házasodik.

Nagy és fényes multság volt Lackawannán a Hegedüs Pál tánctermében. Széles jó kedvben mulatott mindenki s a nagy bögő szinte dagadt a sok tallértól, amit a bodik egy "sohse halunk meg" kurjantással a "hogy volt"-ért beleeresztgettek. Az egyik burdos táncra perdül a misziszével, jól megforgatja s aztán egyik is másik is szembe egymással, csipőre tett kezekkel folytatják a táncot. Azt mondja a burdos a miszisznek: "Tudja-e miszisz, hogy táncolnak az ivánkaiak? Nem én, hogyan? Hát így ni, mutatja s közbe pedig mondja: "Neked adom ezt, neked adom ezt." A miszisz meg rákontrázik: (riszálja magát) "Nem kell nekem, van már nekem."

Az előbbi multságnak csak késő reggel vetett véget. Néhányan egy kerek asztal körül ülnek s még mindig innának, de már alig birja a fejük. Inkább éhesek, mint szomjasak. Amikor még volt mit harapni, akkor nem kellett, most amikor már nincs mit harapni, akkor meg jól esne. A háziasszony épp aznap nagy mosáshoz készült s két fiatal ember, akik éppen éjjeli munkából jövet, egy sziverősítőre betértek, s az éhes bodikat végig hallgatták, összesugtak s a felfedezett mosáshoz készített forgács szappanból "csiz szendvicset" csináltak és azzal kínálták meg az éhes bodikat. Rettenetes éhesek vagy becsipettek leheettek, mert ugy ették a finom "csiz szendvicseket", hogy csakugy düledt a szemük a harapás közben. A históriának kellemetlen utókövetkezmenye is volt még pedig nem sokára, de arról nem tanácsos beszélni.

Hrabovszky János

az egyetlen magyar virágkereskedő
New Brunswick és környékén.
Különös gondot fordít lakodalmi és
temetési rendelésekre.

211 Sommerset Street.

Betéteket elfogad
és kamatoztat a
Németh János Állami Bank
395 BROADWAY
NEW YORK

DEHOGY ESZIK BELŐLE.

Foglaltak a pékmesternél.

Másnap, hogy az árverés minél távolabb időre essék, a májsztram egy kosár finom süteményt küld az inassal.

A végrehajtó egy egész hatos borra valót ad az inasnak, mitől ez annyira a végrehajtó pártjára kerül, hogy azt mondja:

— Adok egy tanácsot végrehajtó ur!

— No, ki vele öcsém!

— Tessék az első süteményt valamelyik ellenségével megízeltetni, mert mivelhogy a májsztramné azt kívánta, hogy forduljon föl, aki legelőbb eszik belőle.

MAGYAROM!

Hát még a hálaadás napjára se szurod le a betegetket?!

Aki a ROLAX-ot
Egyszer megismeri:
Azt a hideg többé
Soha ki nem leli.
A nyavalya abba
Soha többé nem kap,
Egészséges lesz, mint
Tölgyfaerdőn a makk.



A ROLAX

a legjobb hashajtó ülő és álló
munkásoknak és bányászoknak.

Nagy doboz postán küldve \$1.10.

Óvakodjék az utánzatoktól!



Az egyedüli készítő:

Róth Sámuel

Megváltó Gyógyszertára
Dept. D.

125 AVE. A., NEW YORK, N. Y.

HÁBORU
VAN MOST
A
NAGYVILÁGBAN.

....

Aki néhanapján fel akar vidulni,
az rendelje meg a

DONGÓT,

amelynek ára egy egész évre
csak

KÉT "BETEG".

....

Minden előfizetőnk megkapja
annak idején a

15 ÉVES JUBILEUMISZÁMOT



A Dongó címe:

276 - 25th Street,
Detroit, Mich.



DIŠZNÓFÜLÜ CSELFI JÓŠKA

CŠALAFINTAŠÁGAI ŠZÁRAZON ÉŠ VIZEN.

—
Hej, mán igen szolyongatik a bankály ulyakat. Azok a pocsék lyomán koszcimelyek biztosan megszagolták, hogy szelyetnék tudadni a bankomon oszt ugy jálynak hozzám, mintha csak bucsulya jönnének.

*
Hát igaz, hogy szelyetném valakilye lyászni a bankot a zálogházal együtt oszt jól is lyálna aki megvenné, melyhogynálam még díszmagyaly lyuhát is hagytak mály zálogba. Melyt én szívesen áldozok mindenlye, még a vizskit is megiszom, ha más tlyittol.

*
Okosodik mály a palyaszt is oszt csak kamatlya adja ki a pénzt, pedig valamikoly szépen lehetett házacsakákat meg falymocskákat venni abból a pénzből, amit csak ugy pufflya hagyogattak nálam a koszcimelyek.

*
Lyomlyik a világ, maholnap igazán muszáj lesz mály becsületesnek lenni. Pedig ez a legnagyobb boldonság. Melyt csak a malyha becsületes.

HONFITÁRS!

Golyó legyen a gyomrodban, ha ellopod a más becsülettel kifizett Dongóját!

KEMÉNY JÓZSEF

Ha házat, telket, vagy farmot akar venni, vagy eladni: forduljon hozzá bizalommal.

10611 GRANDVIEW AVENUE
CLEVELAND, O.

Telefon: (Bell) Garfield 9255—M.

Konvenciós miegymás.

Kiszólások.

— Az orvosi tudomány igen szét van tagolva.

— Itt vannak olyan megütközö dolgok, amiket föl kell karolni.

— Vannak olyan helyek, ahol **ló-doktor** sincs és így nem lehet a tagokat felülvizsgálni.

— Elnök ur! Nekem ki kell mennem, mert csak egy nadrágot hoztam.

(Miatán állandóan szölt az elnöki kalapács, nem lehetett hallani a többi kiszólásokat.)

Jegyzőkönyvi okoskodás.

“Így tehát bizonyítékok hiánya miatt a bizottság kénytelen volt elítélni a tisztikart”...

(Allah növesztené meg a szakáluakat.)

Sürgősségi indítvány.

Virág József, a 24-es felülvizsgáló bizottság volt tagja, a következő sürgősségi indítványt adta be a Dongónak:

Tessék közölni, hogy a 24-es bizottság tagjainak három évi hűséges munkájukért nagylelkűen megadták a jegyzőkönyvi köszönetet. Magyarul mondva tehát ugyanazt kapták, amit a szölsás mondás szerint Bugyi kapott a tapasztásért.

Konvenciós panasz.

Juhász A. M. delegátusnak, a glen jeani fiók kiküldöttének nem került a konvenciós Dongóból, amiért a következő jókivánságot küldte az öreg Dongónak:

— Törjön le az öreg Dongó alatt az automobil, amikor nem is várja és pedig azért, mert a 25-ik fiók delegátusának nem juttatott Dongót.

(Köszönet a jókivánságért. Nem lehet belöle baj, mert gyalog jár a Dongó.)

A referendum.

A jó öreg referendumról sok szó esett a konvención. Az egyik delegátus végül megsokalta a dolgot és megkérdezte az egyik újságostól:

— Ugyan, kérem szeretettel, mit is jelent az a cifra szó, hogy aszszongya referendum?!

— Már hogy mi a referendum? — felelt az újságos. — Hát a referendum nem más, mint egy jó éles borotva. Aki tud vele bänni, az szépen leszedi a szört a pofáról, aki meg nem tud vele bänni, hát könnyen elvághatja vele a nyakát.

És így a delegátus megértette a referendum mivoltát.

A VÉRTISZTÍTÁSRA

a télen, amikor gyümölcs és zöldségféle helyett több zsiradékot fogyasztunk, okvetlenül gondolni kell mindenkinek. Ne feledjük, hogy a gyomor és vértisztításra

PARTOLA

AZ ORVOS CUKORKA ALAKBAN

LEGALKALMASABB.

Rendeljük meg és tartsuk állandóan kéznél ezt az áldott házi orvosságot. Vigyázzunk azonban, hogy csak valódit kapjunk s evégett rendeljük egyenesen a feltalálónál. Egy nagy bádogdobozzal 1 dollárért, hattal 5 dollárért küld az egyedüli készítője:

PARTOS PATIKA

160 SECOND AVE.,
NEW YORK, N. Y.

DISZNAPTÁR INGYEN

Mindenki teljesen ingyen kapja 1918. évi, olajfestményü gyönyörű falinaptárunkat, ha legalább 1 dollár árát rendel.

TALÁNY.

Mi ez?

Tal $\frac{i}{A}$ 000

A megfejtés díja: egy szép könyv.

A megfejtés beküldésének határideje: 1917 december 6.

Az október 15-iki számban levő talán megfejtése:

Porhintés.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Szabó Pál, Román Erzsike, Weis-
haus J., Hornyák János, Nagy Ká-
roly, Kovács Péter, Salamon J.A jutalmul kitűzött könyvet Ro-
mán Erzsike (Stamford) nyerte meg.

JÓRAVALÓ MAGYAROK.

A mult szám megjelenése óta a következő jóraivaló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Szathmáry József Trenton, Bazsó András Cleveland, Subosits V. Welland, Szabó Károly McKeesport, Horváth György Chicago, Kácsor József Aurora, Kéry Imre South Bethlehem, B. Horváth Lajos Milwaukee, Nagy István Monessen, Sztár Lajos Clarence, Szarvas Lajos New Brunswick, Lukács István Phillipsburg, Gagy B. János Youngstown, Marsalkó Jenő Woodbridge.

Fogadják a Dongó köszönetét! Miután pedig a tizedik kis Dongó is megérkezett, jól teszik a jóraivaló magyarok, ha a keresztelőre kiszorítanak egy pár betegét.

SZIVES TUDOMASUL.

Miután minden megdrágult, csak a Dongó maradt a régi árában, s miután november 2-től 3 centes "stómpój" kell egy-egy levélre, figyelmeztetést ezután nem küldünk senkinek. Mindenki láthatja, hogy mikor járt le az előfizetése, ne várjon tehát külön instanciákat, mert a Dongónak nincs bankógyára.

Tel. Princeton 2584-R.

DR. MAJOROS JÁNOS
MAGYAR FOGORVOS

8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Rendelő órák: Hétköznap d. e.
9-től este 8-ig. Vasárnap 2-5-ig.

A DONGÓ POSTÁJA.

Többeknek. Akik a tizedik kis Dongó megérkezése alkalmából jókívánságuknak adtak kifejezést, fogadják ezután az öreg Dongó köszönetét. Kinek-kinek hasonló jókat!

L. N. Köszönet az érdeklődésért. A tiz kis Dongó — jó órában legyen mondva — mind él és — eszik. Ez pedig nagy szó a mai világban.

A. M. Juhász, Glen Jean. — Nagyon meghatott a konvenció jókívánsága, de nem kívánunk hasonló jókat. Reméljük, hogy azóta kibékült. Várjuk a beígért előfizetőket.

H. V., Cleveland. — Igen, ott Bazsó András uram a Dongó képviselője, még pedig ugyan csak jó képviselője. Egy millió betegét is bátran rábizhat.

K. N. — No, hát ilyen vastag dolgokat csak is plajbászal lehet írni. A macska vinné el a plajbászt.

Sz. J. — Annak rendje-módja szerint kidongjuk.

N. L. — Ebből is lesz valami.

F. T. — A história nagyon jóízű és alaposan kifiktoltuk. De meg is érdemelte, akiről szól.

R. R. — Küldjön máskor is ilyesmit. Néha betegeket is küldhetne.

S. A. — Kidongtuk, amint láthatja. Néha olyasmi is kerül, amit nem lehet kidongani.

D. Gy. — Köszönet a két betegért, de még jobban a levélért. Fogadjá emberséges kieszorításunkat. A levelet kidongjuk.

Sz. F. — A betegeket köszönettel vettük, de a világot se küldjük vissza. Elferne a Dongó kórházában még nagyon sok beteg, merthogy sok a kenyérfogyasztó.

Titoktartás. — Hát bizony ezt a plajbász levelet titokban tarthatta volna. Csak nem gondolja, hogy az öreg Dongó a hetivásáron lopta a szeméit?!

R. M. — Megjötték a betegek. Kár, hogy mindjárt el is kellett őket temetni. No, de a legtöbb betegségnek valamikor halál a vége. A küldöttet kidongjuk.

Sz. L. — Kifiktoltuk, de legalább maga kimélje a plajbászt.

M. L. — Nem lehet ám mindenféle csiklandós dolgot kidongani, mert.....

V. A. — Köszönet a jókívánságért. A csontporfájúnak majd átadjuk az üzenetet. De azt is megírhatná, hogy miként nyújtották meg a leveleket a gerendát?!

N. F. — A két beteg elköltődött. A potyásoknak szánt jó kívánságot kidongjuk.

F. K. — A könyv elment, a vice jön.

L. I. — Hát bizony ebben a zürzavarban nem csoda, ha néhanapján eltéved a Dongó. De csak írni kell és pótoljuk.

S. T. J. — Faragunk belőle valamit.

FÖLDIKEM!

A ragya járjon esárdást a képeden, ha potyán olvasod a Dongót!

WEISS és LEITNER

MAGYAR VENDÉGLŐJE.

Aki sokáig akar élni, az étkezzék nálunk, mert olyan izletes nálunk az étel, hogy még a kinal anyacsászárné is megnyalná utána az ujjait.

391 HASTINGS STR., DETROIT, MICH.

Ki a magyar étkezésnek
S tisztaságnak jóbarátja:
New Brunswickon Bánóczy-nál
Mindezeket fölhalálja.
Szállást talál ott a magyar,
Jól is lakhat éttermében:
Olesón és jól lakhat nála
S nem is marad soha éhen.
BÁNÓCZY JÁNOS

37 FRENCH ST. NEW BRUNSWICK, N. J.

AMERIKAI

MAGYAR SEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG

(MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETEK SZÖVETKEZETE)

Alakult 1892

1418 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN.



Tagja lehet minden testileg és szellemileg ép és egészséges 16—50 év közötti férfi és nő, vallás és nemzetiségi különbség nélkül.

Felvételi díj korkülönbőség nélkül 2.00 dollár.

Évi tagsági díj 2.00 dollár.

HAVI TAGSÁGI DIJAK:

16 éves	1.00	28 éves	1.60	40 éves	2.20
17 "	1.05	29 "	1.65	41 "	2.25
18 "	1.10	30 "	1.70	42 "	2.30
19 "	1.15	31 "	1.75	43 "	2.35
20 "	1.20	32 "	1.80	44 "	2.40
21 "	1.25	33 "	1.85	45 "	2.45
22 "	1.30	34 "	1.90	46 "	2.50
23 "	1.35	35 "	1.95	47 "	2.55
24 "	1.40	36 "	2.00	48 "	2.60
25 "	1.45	37 "	2.05	49 "	2.65
26 "	1.50	38 "	2.10	50 "	2.70
27 "	1.55	39 "	2.15		

Minden tag a felvételi korának megfelelő havidíjat fizeti teljes életében.

Régi tagok a jelenlegi koruknak megfelelő havidíjat fizetik teljes életükben.

Osztályok alakíthatók az Egyesült Államok és Canada minden részében. Ahol osztály nincs, 3 egyén is alakíthat új osztályt.

Minden kérdézősködéésre azonnal válaszol és nyomtatványokat küld a titkári hivatal.

DEZSŐ JÁNOS,
elnök.WALKÓ JÁNOS,
titkár.BÖLCSHÁZY FERENC,
pénztárnok.

A NAGYBETEG.



— Doktor ur, meddig élek még?!

— Meddig?! Hát az teljesen a doktoroktól függ.